

CHRIS FARRELL BASIC

Die einzige Erfahrungskosmetik

nach dem physiologischen Konzept von Chris Farrell.

CHRIS FARRELL Cosmetics GmbH • D-77834 Rheinfelden

Made in Germany

Desincrustng Mask Ref. Nr. 2079

Desincrusting Mask ist eine Tiefenreinigungsmaske vom Typ Öl-in-Wasser-Emulsion. Sie erstarrt nach der Einwirkzeit und bewirkt ein klares, feinporiges Hautbild.

Anwendungsbereich:

- unreine Haut
- fette Haut
- großporige Haut
- derb-atrophische Haut
- stark geschminkte Haut
- verschmutzte Hornschicht

Anwendung: Desincrusting-Mask wird auf die zuvor gründlich gereinigte Haut aufgetragen. Die Einwirkzeit beträgt bis zu 20 Min. Während dieser Zeit erstarrt die Maske und kann dann, je nach Hauttyp, trocken abgerubbelt werden (unempfindliche Feithaut) oder man entfernt sie mit reichlich Wasser. Bei sensibler Haut legt man über die Maske eine feuchte Kompresse. Die Maske bleibt dann geschmeidig und wird nach ca. 20 Min. entfernt.

Aktive Wirkstoffe: Spent Grain Wax.

Das Produkt ist eine Entwicklung der Chris Farrell Forschung in Rheinfelden, Germany.

Wichtiger Hinweis: Wir verarbeiten in unseren Rezepturen ausschließlich unverfälschte, naturbelassene Wirkstoffe. Je nach Erntezeitpunkt und Herkunftsland können diese hochwertigen Substanzen natürliche Farbveränderungen aufweisen. Leichte Farb-schwankungen im gefertigten Produkt von Charge zu Charge sind deshalb völlig normal. CHRIS FARRELL-Präparate enthalten Wirkstoffe, die zu Irrübungen, Farbveränderungen, Geruchsveränderungen oder Niederschlägen führen können. Dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit. Wenn erforderlich, zuerst die Schutzfolie entfernen und nach Gebrauch nur mit dem Originalverschluss verschließen.

Da es sich hier um ein hochwirksames Pflegepräparat handelt, sollte das Produkt vor Wärme- und Kälteeinwirkung sowie vor Feuchtigkeit geschützt werden!

Nicht im Kühlschrank aufbewahren oder im Wasserbad anwärmen! Lagerung zwischen 18°C und 25°C.

Bitte flüssige Produkte vor Gebrauch gut schütteln und direkten Augenkontakt vermeiden.

Um eine optimale Pflegewirkung zu erzielen, sollten ausschließlich Präparate der Linie Chris FARRELL eingesetzt werden.

GB/USA

Skin friendly deep cleansing mask for the intensive skin hygiene.

Application:

- oily skin
- impure skin
- sturdy, atrophic skin
- skin with big pores
- heavily made-up skin

Suggestion for treatment:

- daily during a cure treatment, best in the evening
- 3 to 4 times a week with impure or atrophic skin
- or as often as necessary

Remove the mask with moist compresses after about 12 – 15 minutes, following this rinse the skin with pure water until all rests have been cleared.

Active Ingredients: Spent Grain Wax.

CHRIS FARRELL products are developed by Chris Farrell Research Laboratories in Rheinfelden, Germany.

Important: In our formulations, we only use pure, natural ingredients. Depending on the harvesting time and the country of origin, these high-quality substances can have natural color changes. Light color fluctuations in the manufactured product from batch to batch are therefore completely normal.

CHRIS FARRELL preparations contain ingredients that may induce clouding, color alteration, aroma fluctuation or sedimentation. These have absolutely no effect on the product's effectiveness. First remove the protective foil and seal with the original cap after every application. *As this is a highly effective skincare product, it should be protected against hot and cold influences and moisture.*

Do not place in the refrigerator or warmed in a water bath. Store between 18°C and 25°C. Please shake liquid products well before use and avoid direct eye contact.

For best results, only use in combination with products from the CHRIS FARRELL skincare lines.

F

Desincrusting Mask est un masque pour un nettoyage intensif de la peau, du type d'émulsion huile-en-eau. Il se solidifie sur la peau et laisse la peau claire, à pores fins.

Besoins:

- peau impure
- peau grasse
- peau à larges pores
- peau atrophique
- maquillage intensif

• couche cornée sale

Application : Appliquer Desincrusting Mask sur la peau préalablement bien nettoyée. Laisser agir pendant 20 minutes. Pendant ce temps, le masque se solidifie et peut alors, selon type de peau, être frotté à l'état sec (peau grasse insensible) ou alors être enlevé avec beaucoup d'eau. Pour les peaux sensibles, vous mettez une compresse humide au-dessus du masque. Le masque reste donc souple et peut être retiré après 20 minutes environ.

Les agents actifs: Spent Grain Wax.

Le produit a été développé par les recherches Chris Farrell à Rheinfelden, Allemagne.

Avls important: Dans nos produits, nous ne traitons que des ingrédients purs et naturels. Selon le moment de la récolte et le pays d'origine, ces substances de haute qualité peuvent avoir des variations naturelles de couleur. De légères variations de couleur dans le produit fini, selon le lot, sont donc normales. Les produits CHRIS FARRELL contiennent des ingrédients qui peuvent devenir troubles, changer de couleur ou d'odeur ou former des précipitations. Cela n'a aucune influence sur l'efficacité. Eventuellement secouer les produits liquides.

D'abord, si nécessaire, retirez le film protecteur et refermez le pot uniquement avec le couvercle original.

Vu qu'il s'agit d'un produit de soin très efficace, ce produit doit être protégé de la chaleur, du froid et d'humidité!

Ne pas garder dans le réfrigérateur - mais entre 18°C et 25°C.

Veillez bien agiter les produits liquides avant de les utiliser et éviter tout contact direct avec les yeux.

Pour obtenir un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser exclusivement des produits de la gamme CHRIS FARRELL.

DK

Hudvenlig dybdereningsmaske til den intensive hudhygiejne.

Anvendelse:

- fedtet hud
- uren hud
- grov-atrofisk hud
- stoporet hud
- stærkt sminket hud

Behandlingsforslag:

- daglig under en kurbehandling, bedst om aftenen
- 3 – 4 ugentlig til uren eller atrofisk hud
- eller simpelthen efter behov, så ofte som nødvendig

Efter en virketid på 12 – 15 minutter fjernes masken med fugtig kompres og der skyles med klart vand, indtil samtlige maskerester er fjernet.

Aktive virkestoffer: Spent Grain Wax.

CHRIS FARRELL udvikles af Chris Farrell Research i Rheinfelden, Tyskland.

Vigtig: CHRIS FARRELL-Präparate indeholder naturlige virkestoffer. Derfor kan nogle præparateer virke let grumsede, have farveforskelle, danne bundfald eller ændre duft. Dette har ingen betydning for virkningen. Omyst gemy de flydende produkter. Fjern først beskyttelsesfolien, efter brug lukkes produktet omhyggeligt med originallåg. *Da det drejer sig om et højvirksomt plejepreparat, skal produktet -beskyttes mod varme-, kulde- og fugtpåvirkninger!*

Bør ikke opbevares i køleskab! Opbevaring, mellem 18 og 25 C.

Ryst de flydende produkter godt før brug, og undgå direkte øjenkontakt.

For at opnå optimal plejevirkning, bør der udelukkende anvendes produkter fra CHRIS FARRELL serien.

NL

Huidvriendelijke diepreinigingsmasker voor de intensieve.

Gebruik bij:

- Vette huid
- Onreine huid
- Ruwe atrofische huid
- Huid met grove poriën
- Huid die veel geschminkt wordt

Behandelingsadvies:

- Dagelijks tijdens een kuurbehandling, bij voorkeur 's avonds
- Drie tot vier keer per week bij een onreine, atrofische huid
- Naar behoefte, zo vaak als nodig

Na een inwerktijd van 12 tot 15 minuten neemt u het masker af met een vochtige compres en reinigt de huid na met zuiver water zodat alle maskerresten verwijderd zijn.

Actieve ingrediënten: Spent Grain Wax.

CHRIS FARRELL is ontwikkeld door Chris Farrell Research in Rheinfelden, Duitsland.

Belangrijk om te weten: Voor het eerste gebruik of als u het product enige tijd niet hebt gebruikt is het raadzaam om het kogeltje meerdere keren kort over uw huid te rollen. Het kogeltje wordt dan met de gel bevochtigd en kan zo probleemloos uw huid van gel voorzien.

CHRIS FARRELL producten bevatten werkzame stoffen, die tot troebel worden, reukveranderingen of bezinskel kunnen leiden. Dit heeft echter geen invloed op de werkzaamheid. Vloeibare producten eventueel schudden. Eerst de beschermingsfolie verwijderen en na gebruik alleen met de originele afsluiting afsluiten.

Daar het zich hierbij om een zeer werkzaam preparaat handelt, behoort het preparaat beschermd te worden tegen koude, warme en vocht!

Niet in de koelkast bewaren of in een waterbad verwarmen! Bewaren bij een temperatuur van 18°C tot 25°C.

Gefieve vloeibare producten goed te schudden voor gebruik en vermijd direct contact met de ogen.

Om een optimale verzorging te bereiken, behoort U uitsluitend producten uit de series CHRIS FARRELL te gebruiken.

Skandinavlig djuprengöringsmask för den intensiva hudhygienien.

Användes till:

- fet hud
- oren hud
- grov atrofisk hud
- storporig hud
- kraftig sminkad hud

Behandlingsförlag:

- Dagligen under en kurbehandling, lämpligast kväll
- 3 – 4 ggr/vecka till oren eller atrofisk hud
- Enbart vid behov, så ofta som nödvändigt

Låt masken verka 12 – 15 minuter, tvätta av med fuktig tvättduk och kölj sedan huden med rent vatten tills alla maskerester är borta.

Aktiva ingredienser: Spent Grain Wax.

CHRIS FARRELL utvecklas av Chris Farrell forskningen i Rheinmünster, Tyskland.

Vigtig: CHRIS FARRELL-produkter innehåller aktiva ämnen, som kan leda till grumlighet, förgörändringar, doftförändringar eller bilda bottenstens. Detta inverterar inte på produktens verkan. Skaka eventuellt flytande produkter! Ta först bort skyddsfolien, och förslut med originallocket efter användning.

Då detta är en mycket aktiv vårdande produkt, varför den skall skyddas mot inverkan av värme, köld och fukt! Får ej förvaras i kylskåp! Förvaras mellan 18° och 25°.

Skaka de flytande produkterna väl före användning och undvik direkt ögonkontakt. För att uppnå produktens optimala vårdande verkan, skall enbart produkter ut skriera CHRIS -FARRELL användas.

E Mascarrilla limpiadora en profundidad, suave con la piel, pula una higiene cutanea intensiva.

Indicaciones:

- Piel grasa
- Piel con impurezas
- Piel atrofiada fuerte
- Piel con poros abiertos
- Piel muy maquillada

Sugerencias de tratamiento:

- Diariamente para un tratamiento de curación, esencialmente por las noches.
- 3 o 4 veces por semana si la piel está atrofiada o si lleva impurezas.
- O sino según necesidades.

Al cabo de 12 o 15 minutos, efire la mascarilla con compresas húmedas y aclare la piel con agua pura, hasta que consiga una eliminación total de los residuos de la mascarilla.

Ingredientes activos: Spent Grain Wax.

CHRIS FARRELL ha sido desarrollado por los Laboratorios de Investigación de Chris Farrell en Rheinmünster, Alemania.

Importante: Los productos CHRIS FARRELL contienen componentes naturales que pueden provocar la aparición de pequeños grumos, aspecto turbio, cambios de color u olor o sedimentación del producto. Esto no tiene ningún efecto en la efectividad del mismo. Agítense bien los productos líquidos antes de usarlos. Primero retire el plástico protector. Después de su uso, cierre bien el envase. *Este producto es un preparado muy efectivo, por lo que es necesario protegerlo del calor, el frío y la humedad. No lo guarde en el frigorífico! -Concevar a una temperatura de 18°C a 25°C. **Agite bien los productos líquidos antes de usarlos y evite el contacto directo con los ojos.*** Utilice sólo productos CHRIS FARRELL para -conseguir la máxima efectividad.

RU

2079 Маска поросуживающая

Маска для глубокого очищения кожи, эмульсия о/в.

Показания к применению:

- жирная кожа;
- проблемная кожа;
- атоничная кожа (снижение тонуса кожи);
- расширенные поры;
- использование грима.

Применение:

- для ежедневного ухода, наносить вечером;
- для проблемной и атоничной кожи 3-4 раза в неделю;
- по мере необходимости.

Нанести на очищенную кожу, оставить на 12-15 минут, тщательно смыть водой. Избегать попадания в глаза!

активные ингредиенты: Spent Grain Wax.

Косметика компании (Крис Фарреллы) производится в Научно-исследовательской лаборатории компании в Рейнмюнстере, Германия.

Внимание: Косметические Косметические средства (Крис Фарреллы) производятся из натуральных ингредиентов, что может влиять на консистенцию, цвет и запах средств. Данные изменения никак не влияют на качество и эффективность продукта.

Средства необходимо хранить при температуре 18-25°C, избегая жары, холода и влажности.

Пожалуйста, встряхивайте жидкие продукты задолго до использования и избегайте прямого попадания в глаза.

Жидкие средства необходимо встряхнуть перед использованием.

Для достижения максимального использования «Крис Фарреллы» рекомендуется сочетать со средствами других производителей.

CZ

Houbkově čistící maska ve formě olejovo-hydratační emulze. Je to účinně čistící a posilující maska s lehce kyselými vlastnostmi - pH cca 4,0. Desincrusting Mask je vhodná pro masivně, hrubě a silně znečištěnou pleť - pro ucpané póry a pro čištění od vodou nesmývatelného make-upu. Uvolňuje nejen mastné znečištěné části, ale také nečistoty rozpustné ve vodě, i když jsou hluboce usazeny v pórech. Pleť po aplikaci není suchá a ani zdrsňuje. Dá se použít na jakoukoliv pleť obzvláště na pleť: znečištěnou, mastnou, suchou, pleť s rozšířenými póry, na vysoce atrofickou pleť.

Aplikace: Pleť se musí být předem vyčištěna některým z čistících přípravků, např. Rich Cleanser, Light Cleanser nebo Cleansing Oil a potom se aplikuje Desincrusting Mask. Ústa a oči se vynechají. Asi po 15 minutách se odstraní zbytek masky teplými obklady. Dočistí se dostatečným množstvím vody a následně přípravkem Dew Tonic. Desincrusting Mask neobsahuje minerální tuky a oleje a neobsahuje saponáty (dětě genty).

Účinné látky: Spent Grain Wax.

Výrobky CHRIS FARRELL jsou vyvíjeny ve výzkumných laboratořích Chris Farrell Research Laboratories v Rheinmünsteru, Německo.

Důležitá poznámka: V našich produktech používáme pouze přírodní účinné látky. V závislosti na době sklizně a zemi původu mohou tyto vysoce kvalitní látky vykazovat přirozené barevné změny.

Mírně výkvyv barev v produktech v rámci různých šarží jsou proto zcela normální. Přípravky CHRIS FARRELL obsahují účinné látky, které mohou vést k zakalení, změněm barvy, změněm pachů nebo srážení. To nemá vliv na účinnost. V případě potřeby tekuté produkty protřepejte. V případě potřeby nejprve odstraňte ochrannou fólii z produktu a po použití ho uzavřete pouze původním víčkem. Jelikož se jedná o vysoce účinný produkt, měl by být chráněn před působením tepla a chladu i v uzavřené formě. *Uchovávejte v chladničce ani neohřívajte ve vodní lázni! Skladování mezi 18 ° C a 25 ° C.*

Před použitím tekuté produkty dobře protřepejte a vyhněte se přímému kontaktu s očima.

Abyste dosáhli optimálního efektu, měly by se používat a kombinovat pouze produkty CHRIS FARRELL COSMETICS.

CN

英文: Desincrusting Mask

中文: 紧致面膜

货号: .2079

适用范围: • 混合肌肤 • 油性肌肤 • 毛孔粗大的肌肤 • 高度萎缩的肌肤

使用方法: 洁面后将面膜敷于脸部, 持续20分钟左右使面膜起作用, 期间面膜会凝固. 根据不同的肤质, 面膜可变为直接擦掉, 或者用水冲掉. 敏感性肌肤使用时, 应压一层湿的纤维布在面膜表面, 以保持面膜的温和性. 20分钟后除掉即可.

活性成分: Spent Grain Wax.

該產品是一個發展 Chris Farrell 研究 Rheinmünster, 德國.

重要提示: 克里斯法雷尔制剂中含有的成分可能会引起混浊, 颜色改变, 香气波动或沉淀. 这些都绝对不会影响产品的有效性. 液体产品使用时应该先摇晃几下. 必要时取下塑料保护膜. 使用完毕后, 紧闭顶部. 作为一种高效的护肤产品, chris farrell 的产品应避免过热和过冷以及潮湿的环境影响, 不能存放在冰箱或温暖潮湿的浴室环境. 适宜的存储温度在18° C和25° C之间. 为了获得最佳使用效果, 应单独使用chris farrell 的产品.

4.000PU190910